



SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI ED ESAMI PER LA FORMAZIONE DI GRADUATORIE
AFAM

D'ISTITUTO PER L' INSEGNAMENTO DI:

ORGANO (CODI/19)

anni accademici 2017/18 - 2018/19 – 2019/20

Vista la Legge 21.12.1999 n. 508 “Riforma delle Accademie di belle arti, dell'Accademia nazionale di danza, dell'Accademia nazionale di arte drammatica, degli Istituti superiori per le industrie artistiche, dei Conservatori di musica e degli Istituti musicali pareggiati”;

Vista la direttiva del M.I.U.R. - Alta Formazione Artistica Musicale e Coreutica - Prot. nr. 3154 del 9 giugno 2011, così come integrata dalle successive Note - Prot. nr. 3516 del 01/07/2011 e Prot. nr. 4707 del 08/09/2011;

Attesa la necessità di dover garantire a partire dall'a.a. 2017/2018 il numero di insegnamenti previsto dall'offerta formativa complessiva dell'Istituto;

Constatato che all'interno dell'Istituto non vi sono tutte le risorse umane disponibili a tale fine;

Considerata, pertanto, la necessità di reperire esperti con i quali stipulare un contratto di lavoro individuale a tempo determinato per l'insegnamento di alcune discipline;

Ravvisata la necessità di predisporre le graduatorie d'Istituto tempestivamente, onde consentire il regolare avvio dell'A.A. 2017/2018;

Vista l'utilità di dotare l'Istituto di una propria graduatoria per l' insegnamento in oggetto

È INDETTA

Selezione pubblica per titoli ed esami per la costituzione di graduatorie utili al conferimento di incarichi a tempo determinato per la copertura del posto per l'insegnamento di ORGANO (CODI/19) per gli anni accademici 2017/18 - 2018/19 – 2019/20.

Art. 1 – Presentazione delle domande

Coloro che, in possesso dei requisiti generali per l'accesso al pubblico impiego, aspirano all'inserimento in graduatoria, devono presentare apposita **domanda in carta libera compilando esclusivamente, a pena di nullità, il modulo allegato** facente parte integrale del presente bando. La domanda dovrà pervenire inderogabilmente entro e non oltre il **28.11.2017** con le seguenti modalità:

Consegna diretta all'Istituto - Via Dante Alighieri, 11 Reggio Emilia, negli orari d'ufficio
(escluso sabato)

Mediante raccomandata A/R indirizzata a:

Istituto Superiore di Studi Musicali di Reggio Emilia e Castelnovo ne' Monti - sede “A. Peri”
Via Dante Alighieri n.11 42121 Reggio Emilia (RE)

Sul plico contenente la domanda è indispensabile inserire la seguente dicitura “Domanda -
Docenti ORGANO – AFAM CODI/19”

1. Tramite PEC al seguente indirizzo: issmusicali.reca@legalmail.it

Le domande potranno essere inviate tramite PEC unicamente dal candidato titolare di indirizzo di PEC , non saranno ritenute valide le domande inviate per posta elettronica ordinaria.

La domanda inviata tramite PEC all'indirizzo sopra indicato, dovrà riportare nell'oggetto della e-mail, l'indicazione " Domanda – **Docenti ORGANO – AFAM CODI 19**" e dovrà essere allegata alla e-mail in formato pdf.

Per la validità farà fede:

- la data del timbro di arrivo apposto dall'Istituto, se inviata con Raccomandata A/R. Le domande spedite per posta dovranno comunque pervenire entro il termine di scadenza a pena di inammissibilità: non farà fede il timbro postale.
- la data di arrivo della PEC presso l'Istituto.
- la ricevuta dell'addetto al ritiro della domanda, qualora consegnata a mano.

L'Istituto non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o informatici, comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

Il termine indicato è da considerarsi perentorio. Le domande inviate anteriormente alla pubblicazione del presente avviso non saranno prese in considerazione: pertanto coloro i quali abbiano già inviato domanda sono tenuti a ripresentarla, a pena di esclusione, secondo le modalità ed i termini stabiliti dal presente bando.

Il presente bando viene reso pubblico mediante pubblicazione sul sito web del Ministero dell'istruzione, università e ricerca (<http://afam.miur.it> - voce Bandi) e sul sito dell'Istituto www.peri-merulo.it (Amministrazione Trasparente – Bandi di Concorso).

La domanda dovrà essere corredata di tutta la documentazione richiesta nel presente bando.

Non si prenderanno in considerazione integrazioni successive alla data di scadenza del presente avviso. Eventuali regolarizzazioni potranno essere richieste dall'Istituto.

Art. 2 - Domanda

Le domande, redatte **obbligatoriamente ed esclusivamente** seguendo lo schema previsto nei moduli predisposti, dovranno essere corredate di autocertificazione, (presente in modulistica) attestante il possesso dei titoli di studio e di servizio nonché di un curriculum, debitamente firmato, in cui siano elencati i titoli artistico - culturali e professionali.

Con riguardo ai titoli artistico - culturali e professionali, la Commissione ha facoltà, ove ritenuto necessario ai fini di una congrua valutazione, di richiedere al candidato l'esibizione degli originali o di riproduzioni (fotostatiche, o su supporto ottico (CD, DVD) dei titoli dichiarati, assegnando a tal fine non meno di dieci giorni. **Non si devono allegare originali o copie fotostatiche alla domanda.**

Lo schema di modulo di domanda allegato è parte integrante del presente bando e deve essere compilato a pena di nullità. Non saranno prese in considerazione le domande prodotte in modo diverso.

La domanda va compilata con precisione: non saranno valutati i titoli di servizio, di studio o artistico culturali che non risultino chiari nella grafia, nel contenuto, inseriti in caselle non pertinenti a quanto richiesto nella intestazione.

Nella domanda compilata seguendo le modalità del modulo allegato i candidati devono:

- a) dichiarare i titoli di studio e di servizio posseduti
- b) dichiarare i titoli artistico culturali e professionali (massimo 30 titoli)

Con riguardo ai punti del modulo 3-4-5 *(3.Pubblicazioni attinenti alle discipline oggetto di studio nelle Istituzioni AFAM. 4. Produzioni musicali (composizioni, trascrizioni, incisioni, revisioni) edita ed eseguita in pubblici*

concerti. 5. Attività concertistica e professionale, idoneità in concorsi nazionali per Orchestre lirico sinfoniche di Enti Nazionali – Fondazioni, idoneità nelle Orchestre della RAI.), la Commissione ha facoltà, ove ritenuto necessario ai fini di una congrua valutazione, di richiedere al candidato l'esibizione degli originali o di riproduzioni (fotostatiche, o su supporto ottico (CD,DVD) dei titoli dichiarati, assegnando a tal fine non meno di dieci giorni. Ciò al fine di limitare il gravoso onere dell'invio di voluminosi plichi che, comunque, il candidato, se richiesto, può produrre direttamente in sede di prova esecutiva e colloquio .

Nella domanda deve essere altresì indicato il domicilio eletto ai fini della procedura di cui al presente bando. Ogni successiva variazione dello stesso deve essere tempestivamente comunicata alla Segreteria dell'Istituto.

L'aspirante è tenuto a firmare ogni singola pagina della domanda e ad allegare:

- ❑ **Curriculum vitae et studiorum con firma autografa, preferibilmente in formato europeo.**
- ❑ **fotocopia di un valido documento d'identità (art.38 del D. Lgs. 443/2000)**

I requisiti generali per l'ammissione alla selezione, devono essere posseduti entro la data di scadenza del bando.

Art.3 - Commissioni giudicatrici e valutazioni titoli

La valutazione delle domande sarà espletata da apposita Commissione, presieduta dal Direttore, o da suo delegato, e da tre docenti di ruolo a tempo determinato o indeterminato in servizio o in quiescenza da non più di un anno, presso l'Istituto, o in altra istituzione AFAM, esperti della stessa materia o area disciplinare affine. Alla commissione è assegnato un segretario.

Art. 4 - Valutazione dei titoli

Al fine della predisposizione delle graduatorie, si farà riferimento ai criteri di valutazione individuati nella direttiva ministeriale prot. nr. 3154 del 09/06/2011, che prevedono l'assegnazione di punteggi per i titoli di studio e di servizio e per i titoli artistici, culturali e professionali così ripartiti:

- ❑ titoli di studio e di servizio fino ad un massimo di punti 30
- ❑ titoli artistico, culturali e professionali fino ad un massimo di punti 85

Gli aspiranti che riportino un punteggio inferiore a 24 per titoli artistico - culturali e professionali non saranno inclusi nella graduatoria. In relazione ai titoli artistico-culturali e professionali si evidenzia che non sono previsti punteggi parziali per ogni singola attività dichiarata dal candidato. La Commissione esprimerà un punteggio sul profilo professionale che emerge dall'elenco dei titoli professionali, delle attività culturali e artistiche allegato alla domanda, tenendo conto non solo degli aspetti quantitativi ma anche qualitativi e del periodo di tempo di riferimento delle attività stesse.

La Commissione, valuterà prioritariamente i titoli artistico, culturali e professionali, ammettendo i candidati idonei al colloquio e alla prova esecutiva che si dovrà tenere almeno una settimana dopo la pubblicazione sul sito degli ammessi. Il punteggio sarà completato dalla valutazione dei titoli di servizio, unicamente per i candidati che hanno ottenuto un punteggio non inferiore a 24 nei titoli artistico professionali e curriculum, formando la graduatoria provvisoria che verrà pubblicata con le date fissate per il colloquio. Non sarà attribuito alcun punteggio ai candidati non idonei.

Eventuali reclami per errori materiali saranno possibili entro i termini di cinque (5) giorni dalla pubblicazione dei candidati ammessi. La presentazione dei reclami potrà essere presentata tramite PEC al seguente indirizzo: jssmusicali.reca@legalmail.it .

Dopo l'esame dei reclami e l'adozione, anche d'ufficio, di eventuali rettifiche verrà pubblicata all'albo dell'istituzione la graduatoria provvisoria aggiornata.

Art. 5 – Prova pratica (esecuzione e colloquio)

Tutti i candidati ammessi sosterranno un colloquio ed una prova pratico esecutiva. Non saranno fatte comunicazioni personali ma solo la pubblicazione sul sito.

La mancata presentazione al colloquio e/ o alla prova esecutiva per qualsiasi motivo determina l'esclusione dalla graduatoria.

La prova pratica è programmata a partire dal settimo giorno successivo alla pubblicazione sul sito dell'elenco degli ammessi.

In caso di impossibilità da parte dell'Istituto a effettuarla nella data già programmata verrà dato tempestivo avviso sul sito e riprogrammata in altra data che sarà successivamente pubblicata con preavviso di almeno 7 giorni.

La prova pratica è distinta in due articolati modi:

A) Esecuzione di uno o più brani di repertorio per organo solo, a libera scelta del candidato con un programma della durata massima di 20 minuti. Il candidato dovrà presentare alla Commissione una copia del programma sottoscritto e una copia dei brani che verranno eseguiti. La commissione si riserva di interrompere l'esecuzione a suo insindacabile giudizio.

Per l'esecuzione il candidato dovrà utilizzare l'organo meccanico Hillebrand di proprietà dell'Istituto.

Si tratta di uno strumento costruito nel 1985 dalla nota casa organaria Hillebrand di Hannover.

Lo strumento è dotato di tre manuali, da DO 1 a SOL 5, con ricopertura dei tasti diatonici in ebano e di quelli cromatici in osso.

Pedaliera diritta da DO 1 a FA 3.

DISPOSIZIONE FONICA

Hauptwerk: Rohrflöte 8' - Prinzipal 4' - Gemshorn 2' - Quinte 1 1/3' - Mixtur 3 fach

Brustwerk: Gedackt 8' - Blockflöte 4' - Quinte 2 2/3' - Oktave 2' - Terz 1 3/5' - Sifflöte 1' - Tremulant

Recit: Regal 8' - Tremulant

Pedal: Subbass 16' - Bordun 8' - Choralbass 4' - Dulcian 8'

Accessori: I/II - III/II - I Ped. - II Ped.

LA 3 a 440 hz, a 18°

Temperamento Werckmeister III

L'organo verrà messo a disposizione del candidato, dal giorno di presentazione della domanda e fino alla scadenza del bando per prenderne visione e fare una breve prova (1 ora e 30 minuti dal mercoledì al sabato dalle 18,30 alle 20) previa prenotazione al numero 0522456771.

Ai candidati che risulteranno idonei alla preselezione della valutazione dei titoli, verranno assegnate 3 ore di studio sullo strumento, nei giorni precedenti la prova esecutiva, in date ed orari da concordare con l'Istituto.

B) il candidato svolgerà di seguito un colloquio che potrà avere i seguenti contenuti:

- Metodologie didattiche della formazione strumentale.

- Conoscenza dei repertori: didattico, solistico e di insieme.
- Illustrazione di una unità didattica in applicazione dei punti precedenti: presentazione di un brano di musica per strumento scelto dal candidato finalizzato al raggiungimento di determinati obiettivi musicali e formativi e criteri per la valutazione.

Per ognuna delle due prove pratiche la Commissione assegnerà fino a 30 punti.

La Commissione procederà alla valutazione dell'esecuzione e del colloquio, assegnando il relativo punteggio, formando le graduatorie finali.

Il punteggio finale della prova pratica sarà dato dalla somma della media dei voti conseguiti nella prova esecutiva e della votazione conseguita nel colloquio.

Art. 6 - Pubblicazione graduatorie

L'elenco dei candidati ammessi alla prova pratica sarà reso noto mediante pubblicazione sul sito web dell'Istituto www.peri-merulo.it (Amministrazione Trasparente – Bandi di Concorso) e sul sito del MIUR <http://afam.miur.it/sito/bandi.html>. Nel medesimo elenco sarà indicato il punteggio riportato dai candidati e la data nella quale sono chiamati alla prova pratica. Tale pubblicazione ha valore di notifica a tutti gli effetti. L'elenco dei candidati che non hanno raggiunto l'idoneità sarà reso noto con le medesime modalità e in pari data. La pubblicazione dell'elenco dei candidati che non hanno superato la selezione ha valore di notifica a tutti gli effetti. Eventuali reclami per errori materiali possono essere presentati entro 5 giorni dalla data di pubblicazione delle graduatorie provvisorie.

Le commissioni, al termine della valutazione della prova pratica redigono la graduatoria provvisoria finale che è resa pubblica mediante pubblicazione sui siti del Ministero e dell'Istituto.

Eventuali reclami per errori materiali possono essere presentati entro 5 giorni dalla data di pubblicazione delle graduatorie provvisorie finali.

Dopo l'esame dei reclami e l'adozione, anche d'ufficio, di eventuali rettifiche verrà pubblicata all'albo dell'istituzione la graduatoria definitiva.

Avverso le graduatorie definitive è ammesso ricorso al TAR o il ricorso straordinario al Capo dello Stato rispettivamente entro 60 e 120 giorni dalla pubblicazione.

Decorsi novanta giorni dalla data di pubblicazione delle graduatorie definitive, l'Istituto non assume più alcuna responsabilità per la custodia della documentazione inviata.

Ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445/2000, l'Istituto potrà procedere in qualsiasi momento ad idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese dai candidati. Nel caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, oltre all'esclusione dalla procedura e alla decadenza dall'impiego, si applicano le disposizioni penali previste dall'art. 76 del predetto D.P.R. 445/2000.

Art. 7 – Tutela dei dati personali

Ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso la Segreteria Amministrativa dell'Istituto per le finalità di gestione della procedura selettiva e saranno trattati anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

Art. 8 - Individuazione del destinatario e stipula del contratto

L'Istituto procederà all'assegnazione dell'incarico all'aspirante utilmente incluso nella graduatoria.

I candidati utilmente collocati in graduatoria nelle varie discipline potranno essere destinatari di contratto a tempo determinato (CCNL Afam) per ogni singolo anno accademico.

L'Istituto può comunque attingere da tali graduatorie per sopperire ad esigenze temporanee di personale sopraggiunte durante l'anno.

Qualora non vi fossero le condizioni per la stipula di un contratto a tempo determinato (mancata apertura della classe Afam di ORGANO) l'Amministrazione potrà proporre un contratto di lavoro autonomo, prestazione occasionale o partita iva.

La graduatoria potrà essere utilizzata anche per un incarico a tempo determinato part-time.

La proposta di stipula del contratto sarà formulata solo al ricorrere delle esigenze di servizio.

Si procederà all'assegnazione dell'incarico qualora al momento dell'approvazione della graduatoria il posto sia effettivamente vacante.

L'attività didattica e formativa potrà svolgersi presso entrambe le sedi dell'Istituto (Reggio Emilia e/o Castelnovo ne' Monti).

Art. 9 – Responsabile del procedimento e informazioni

Per informazioni sulla presentazione delle domande rivolgersi al numero 0522-456779 oppure direzioneperi@municipio.re.it

Responsabile del Procedimento è il Direttore dell'Istituto pro tempore.

IL DIRETTORE
M.o Maurizio Ferrari

Reggio Emilia, 26 ottobre 2017

Prot. n. 2255/ 2017



MODULO

Al Direttore dell'Istituto Superiore di Studi
Musicali di Reggio Emilia e Castelnovo ne'
Monti
via Dante Alighieri 11 - 42100 Reggio Emilia

Io/ sottoscritto/a (cognome) (nome)
(data di nascita) (luogo di nascita)
(prov.....) codice fiscale residente in Via/Piazza
.....
(città)(prov.) CAP.....
telefono fisso..... telefono cellulare.....
e-mail..... PEC

CHIEDE

di essere ammesso/a alla procedura di selezione per la graduatoria d'Istituto relativa agli anni accademici
2017/18 - 2018/19 - 2019/20 per il settore disciplinare

| | |
|---------------------|-------------------|
| codice: _CODI / 19_ | Settore: _ORGANO_ |
|---------------------|-------------------|

consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art.76 del D.P.R. 445/2000 in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, di cui all'art. 75 del D.P.R. 445/2000, ai sensi e per gli effetti dell'art.46 del citato D.P.R. sotto la propria responsabilità

DICHIARA

- 1. di essere possesso dei requisiti generali per l'accesso al pubblico impiego
- 2. di essere cittadino/a italiana
- 3. riservato ai cittadini che non sono in possesso della cittadinanza italiana:

di essere cittadino (Stato membro dell'UE);

di essere cittadino (Paesi Terzi) e di essere in possesso del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo n. rilasciato da in data ovvero di aver ottenuto il riconoscimento dello status di rifugiato con provvedimento n. rilasciato da in data
ovvero di aver ottenuto il riconoscimento dello status di beneficiario di protezione sussidiaria con provvedimento n. rilasciato da in data

ovvero di non avere la cittadinanza di uno stato membro dell'Unione europea ma di essere familiare di in possesso della Cittadinanza europea dello

Stato e di essere titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente UE rilasciato da in data

- di godere dei diritti civili e politici anche negli stati di appartenenza o di provenienza;
- di essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;

4. di essere domiciliato ai fini della procedura in

Via/Piazza n.

C.A.P. (città) (prov.)

n. telefonico indirizzo E-mail

PEC.....

(compilare solo se diverso dalla residenza sopra indicata)

5. (riservato ai candidati stranieri) di avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

A) TITOLI DI STUDIO E DI SERVIZIO (Max punti 30)

A.1) Titoli di studio musicali (Diploma tradizionale – I livello – II livello – Altri Diplomi musicali)

1) Diploma del previgente ordinamento o diploma accademico di I livello di Conservatorio, di Istituto Musicale Pareggiato, o titolo equipollente rilasciato da istituzioni di pari livello della Comunità Europea.

.....p.3
(Il diploma deve essere corrispondente alla graduatoria, ovvero, affine nella denominazione e nei contenuti artistico-didattico-scientifici relativamente ai corsi accademici di I livello attivati e validati presso le istituzioni. Tale affinità dovrà essere motivata dalla Commissione giudicatrice. E' valutato solo un diploma dichiarato corrispondente e/o affine, altri diplomi rientrano nella valutazione dei Titoli Artistico-Culturali e professionali)

| | |
|---|--|
| 1 | Diploma di conseguito il/...../... presso |
| 2 | Diploma di conseguito il/...../... presso |

2) Diploma accademico di II livello di Conservatorio, Istituto Musicale Pareggiato, o titolo equipollente rilasciato da istituzioni di pari livello della Comunità Europea

.....p.2

NOTA

Il diploma deve essere corrispondente alla graduatoria, ovvero, affine nella denominazione e nei contenuti artistico-didattico-scientifici relativamente ai corsi accademici di II livello attivati e validati presso le istituzioni. Tale affinità dovrà essere motivata dalla Commissione giudicatrice. E' valutato solo un diploma dichiarato corrispondente e/o affine, altri diplomi rientrano nella valutazione di cui al punto 3)

| | |
|---|--|
| 1 | Diploma di conseguito il/...../... presso |
| 2 | Diploma di conseguito il/...../... presso |

3) per ogni altro Diploma del previgente ordinamento o Diploma accademico di I e II livello di Conservatorio, di Istituto musicale pareggiato, o titolo equipollente rilasciato da istituzioni di pari livello della Comunità Europea

.....p.1,5

Per istituzioni di pari livello della Comunità Europea si intendono Istituzioni che rilasciano titoli corrispondenti a quelli italiani di I o II ciclo. In tal caso, unitamente a copia del Diploma rilasciato dall'Istituzione straniera corredato da un certificato o documento ufficiale con l'elenco delle materie incluse nel curriculum o piano di studi o Diploma supplement, va allegata la traduzione italiana nonché la dichiarazione di valore emessa dalle competenti autorità italiane all'estero.

| | |
|---|--|
| 1 | Diploma di conseguito il/...../... presso |
| 2 | Diploma di conseguito il/...../... presso |

A.2) Titoli di servizio

A.2.1) Servizio su cattedra o posto in organico, prestato nei Conservatori o Istituti Musicali Pareggiati, per lo stesso Settore Disciplinare AFAM cui si riferisce la graduatoria ovvero per insegnamento affine nella denominazione e nei contenuti artistico – didattico- scientifici, purché stipulati a seguito di procedura selettiva pubblica,

Per ogni anno accademico il periodo di servizio prestato deve essere almeno di 16 giorni.

a) per ogni anno accademico, con servizio prestato per almeno 180 giorni compresi i giorni effettivi di esame o con contratto di almeno 180 ore

.....p. 3,60

b) per ogni mese o frazione superiore a 15 giorni o per ogni contratto di almeno 30 ore

.....p. 0,60 (fino a un max. di p. 3,60)

| | |
|---|---|
| 1 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 2 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 3 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 4 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 5 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ |

Per una più ampia elencazione il presente allegato può essere fotocopiato secondo le esigenze del candidato.

Firma del candidato _____ 4

A.2.2) Servizio prestato con contratti di collaborazione o di prestazione d'opera intellettuale di almeno 30 ore, purché stipulati a seguito di procedura selettiva pubblica, prestato nei Conservatori o Istituti Musicali Pareggiati per lo stesso Settore Disciplinare AFAM cui si riferisce la graduatoria ovvero per insegnamento affine nella denominazione e nei contenuti artistico – didattici – scientifici.

a) per ogni anno accademico, con servizio prestato per almeno 180 giorni compresi i giorni effettivi di esame o con contratto di almeno 180 ore

.....p. 3,60

b) per ogni mese o frazione superiore a 15 giorni o per ogni contratto di almeno 30 ore

.....p. 0,60 (fino a un max. di p. 3,60)

| | |
|---|---|
| 1 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 2 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 3 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 4 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |

Per una più ampia elencazione il presente allegato può essere fotocopiato secondo le esigenze del candidato.

A.2.3) Servizio su cattedra o posto in organico, prestato nei Conservatori o Istituti Musicali Pareggiati, per Settore Disciplinare AFAM diverso da quello cui si riferisce la graduatoria o non affine nella denominazione e nei contenuti artistico – didattico- scientifici, purché stipulati a seguito di procedura selettiva pubblica.

Per ogni anno accademico il periodo di servizio prestato deve essere almeno di 16 giorni.

a) per ogni anno accademico, con servizio prestato per almeno 180 giorni compresi i giorni effettivi di esame o con contratto di almeno 180 ore

.....p. 1,80

b) per ogni mese o frazione superiore a 15 giorni o per ogni contratto di almeno 30 ore

.....p. 0,30 (fino a un max. di p. 1,80)

| | |
|---|---|
| 1 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 2 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 3 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 4 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |

Per una più ampia elencazione il presente allegato può essere fotocopiato secondo le esigenze del candidato.

In relazione alla valutazione dei titoli di servizio si evidenzia che:

- La valutazione si riferisce ai singoli anni accademici.

- Per la valutazione del servizio deve essere precisata la natura e la durata, in particolare per i contratti di collaborazione o di prestazione d'opera intellettuale deve essere precisata la natura, il numero di ore e il **riferimento alla procedura selettiva pubblica**.

- Il servizio prestato negli Istituti Musicali Pareggiati deve riferirsi a " Scuole" pareggiate al tempo della prestazione del servizio.

Firma del candidato _____ 6

A.2.4) Servizio prestato con contratti di collaborazione o di prestazione d'opera intellettuale di almeno 30 ore, purché stipulati a seguito di procedura selettiva pubblica, prestato nei Conservatori o Istituti Musicali Pareggiati per Settore Disciplinare AFAM diverso da quello cui si riferisce la graduatoria o non affine nella denominazione e nei contenuti artistico – didattici – scientifici.

a) per ogni anno accademico, con servizio prestato per almeno 180 giorni compresi i giorni effettivi di esame o con contratto di almeno 180 ore

.....p. 1,80

b) per ogni mese o frazione superiore a 15 giorni o per ogni contratto di almeno 30 ore

.....p. 0,30 (fino a un max. di p. 1,80)

| | |
|---|--|
| 1 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ stipulato a seguito di procedura selettiva (SI) (NO) Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo delle graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 2 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ stipulato a seguito di procedura selettiva (SI) (NO) Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo delle graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 3 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ stipulato a seguito di procedura selettiva (SI) (NO) Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo delle graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |
| 4 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ stipulato a seguito di procedura selettiva (SI) (NO) Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo delle graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: _____ |

Per una più ampia elencazione il presente allegato può essere fotocopiato secondo le esigenze del candidato.

B) TITOLI ARTISTICO-CULTURALI E PROFESSIONALI (Max punti 85)

1. Diploma di Perfezionamento rilasciato dall'Accademia Nazionale di Santa Cecilia in Roma o altra istituzione analoga anche della Comunità Europea, indicare le caratteristiche che consentono di determinare l'affinità:

a) per l'insegnamento cui si riferisce la graduatoria ovvero affine nella denominazione e nei contenuti artistico - didattico - scientifici. Tale affinità dovrà essere motivata dalla commissione giudicatrice.

.....p. 4

b) per insegnamento diversop. 2

2. Diploma di Laurea / Diploma di Specializzazione / Dottorato di Ricerca rilasciati da Università:

2) Per ogni diploma di laurea, di specializzazione, di dottorato di ricerca rilasciati da Università

.....p. 3

| | |
|---|--|
| 1 | titolo _____ in _____ conseguito il __/__/__ presso _____ |
| 2 | titolo _____ in _____ conseguito il __/__/__ presso _____ |
| 3 | titolo _____ in _____ conseguito il __/__/__ presso _____ |

2.a Borse di Studio conferite da Università o Enti Pubblici

2.a) per borse di studio conferite da università o enti pubblicip. 1

| | |
|---|--|
| 1 | Borsa _____ in _____ conferita da _____ nell'anno _____ |
| 2 | Borsa _____ in _____ conferita da _____ nell'anno _____ |
| 3 | Borsa _____ in _____ conferita da _____ nell'anno _____ |

2.b Diploma di Perfezionamento post-laurea di durata non inferiore ad un anno rilasciato da Università Statali e non Statali e/o Master di I livello rilasciati dalle Istituzioni dell'Alta Formazione Artistica e Musicale

2.b) per ogni diploma di perfezionamento post - laurea di durata non inferiore ad un anno rilasciato da Università Statali e non Statali e/o Master di I livello rilasciato dalle istituzioni dell'Alta formazione Artistica e Musicale

.....p. 1

| | |
|---|---|
| 1 | titolo _____ in _____ durata _____ rilasciato da _____ nell'anno _____ |
| 2 | titolo _____ in _____ durata _____ rilasciato da _____ nell'anno _____ |
| 3 | titolo _____ in _____ durata _____ rilasciato da _____ nell'anno _____ |

2.c Master di II livello e/o Corsi di Specializzazione rilasciati dalle Istituzioni di Alta Formazione Artistica e Musicale

2.c) per ogni Master di II livello e/o corso di specializzazione rilasciato dalle istituzioni dell'Alta Formazione Artistica e Musicale

.....p. 2

| | |
|---|---|
| 1 | titolo _____ in _____ durata _____ rilasciato da _____ nell'anno _____ |
| 2 | titolo _____ in _____ durata _____ rilasciato da _____ nell'anno _____ |

(la somma di cui ai punti 3-4 -5 deve dare al massimo 30 titoli)

3. Pubblicazioni attinenti alle discipline oggetto di studio nelle Istituzioni AFAM.

3) Per pubblicazioni edite attinenti alle discipline oggetto di studio nelle Istituzioni di Alta Cultura Artistica e Musicale
.....fino ad un massimo di p. 72

| | |
|---|--|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |

**4. Produzioni Musicali e Pubblicazioni (composizioni, trascrizioni, incisioni, revisioni, metodi musicali ecc.)
edita ed eseguita in pubblici concerti.**

4) Per produzione musicale (composizioni, trascrizioni, incisioni, revisioni) edita ed eseguita in pubblici concerti; per
produzione artistica esposta in mostre personali e/o collettive o per produzione artistica oggetto di articoli di
stampa, monografie, libri d'arte
.....fino ad un massimo di p. 72

| N. | DATA | TIPO DI PRODUZIONE - EDITORE |
|----|------|------------------------------|
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| 6 | | |
| 7 | | |
| 8 | | |

5.A- Attività concertistica e professionale

| N. | LUOGO/DATA | ENTE ORGANIZZATORE | REPERTORIO | NOME GRUPPO |
|-----------|-------------------|---------------------------|-------------------|--------------------|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |
| 11 | | | | |
| 12 | | | | |
| 13 | | | | |
| 14 | | | | |
| 15 | | | | |

| N. | LUOGO/DATA | ENTE ORGANIZZATORE | REPERTORIO | NOME GRUPPO |
|-----------|-------------------|---------------------------|-------------------|--------------------|
| 16 | | | | |

| | | | | |
|----|--|--|--|--|
| 17 | | | | |
| 18 | | | | |
| 19 | | | | |
| 20 | | | | |
| 21 | | | | |
| 22 | | | | |
| 23 | | | | |
| 24 | | | | |
| 25 | | | | |
| 26 | | | | |
| 27 | | | | |
| 28 | | | | |
| 29 | | | | |
| 30 | | | | |

Contratti con Enti Lirici e Teatri di Tradizione - Fondazioni – Orchestre

| N. | NOME ENTE | PERIODO CONTRATTO DAL – AL | NOTE |
|-----------|------------------|---------------------------------------|-------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 9 | | | |
| 10 | | | |
| 11 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |

Idoneità in concorsi nazionali per Orchestre lirico sinfoniche di Enti Nazionali – Fondazioni, idoneità nelle Orchestre della RAI.

5) Per attività concertistica e professionale, idoneità in concorsi nazionali per Orchestre lirico- sinfoniche di Enti nazionali - Fondazioni, idoneità nelle Orchestre della RAI.

.....fino ad un massimo di p. 72

| N. | Idoneità rilasciata da | Luogo | Data | Note |
|-----------|-------------------------------|--------------|-------------|-------------|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |
| 11 | | | | |
| 12 | | | | |
| 13 | | | | |

Per una più ampia elencazione di titoli artistico-culturali e professionali, il presente allegato può essere fotocopiato secondo le esigenze del candidato.

6. Contratti di collaborazione o di prestazione d'opera intellettuale nei Conservatori e Istituti Musicali Pareggiati, Accademie di Belle Arti Statali o Legalmente riconosciute, non assimilabili a quelli previsti tra i titoli di servizio:

6) Per contratti di collaborazione o di prestazione d'opera intellettuale nei Conservatori o Istituti Musicali pareggiati, Accademie di Belle Arti Statali o Legalmente riconosciute o Università non assimilabili a quelli previsti tra i titoli di servizio, per ogni anno accademico

.....p. 1 per un massimo di p. 3

| | |
|---|--|
| 1 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 2 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 3 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 4 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 5 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 6 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 7 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |

Per una più ampia elencazione di titoli artistico-culturali e professionali, il presente allegato può essere fotocopiato secondo le esigenze del candidato.

7. Inclusione in graduatoria di merito in pubblico concorso per esami e titoli nei Conservatori di Musica, per lo stesso Settore Disciplinare cui si riferisce la graduatoria:

7) Per inclusione in graduatoria di merito in pubblico concorso per esami e titoli nei Conservatori di musica e nelle Accademie di Belle Arti per lo stesso insegnamento cui si riferisce la graduatoria

.....p. 5

| | |
|---|--|
| 1 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 2 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 3 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 4 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 5 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 6 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 7 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |

8. Inclusione in graduatoria di merito in pubblico concorso per esami e titoli nei Conservatori di Musica, per Settore Disciplinare diverso da quello cui si riferisce la graduatoria:

8) Per ogni inclusione in graduatoria di merito in pubblico concorso per esami e titoli nei Conservatori di musica e nelle Accademie di Belle Arti per insegnamento diverso da quello cui si riferisce la graduatoria

.....p. 2,5

| | |
|---|--|
| 1 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 2 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 3 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 4 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |
| 5 | Riferimento alla Procedura Selettiva Pubblica (indicare insegnamento, data e protocollo della graduatoria e Istituzione che ha curato la procedura stessa: Istituzione _____ Prot. graduatoria _____ Insegnamento _____ anno _____ |

9. Servizio didattico prestato presso Istituzioni estere ai pari livello AFAM nell'ambito della Comunità Europea (indicare le caratteristiche che consentono di determinare l'affinità)

9) Per servizio didattico prestato presso istituzioni estere di pari livello nell'ambito della comunità europea

a) per insegnamenti uguali o affini, per ciascuna annualità

.....p. 1

b) per insegnamenti non affini, per ciascuna annualità

.....p. 0,5

(per il punto 9 fino ad un massimo di punti 5)

| | |
|---|--|
| 1 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 2 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 3 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 4 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 5 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 6 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 7 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |
| 8 | anno accademico _____ dal __/__/__ al __/__/__ Istituzione _____ Codice _____ Insegnamento _____ n. ore _____ |

CURRICULUM EUROPEO

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

| | |
|-----------------|---|
| Nome | [COGNOME, Nome, e, se pertinente, altri nomi] |
| Indirizzo | NON COMPILARE |
| Telefono | NON COMPILARE |
| Fax | NON COMPILARE |
| E-mail | NON COMPILARE |
| Nazionalità | NON COMPILARE |
| Data di nascita | [Giorno, mese, anno] |

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) [Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun impiego pertinente ricoperto.]
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) [Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun corso pertinente frequentato con successo.]
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

[**Indicare la madrelingua**]

ALTRE LINGUA

[**Indicare la lingua**]

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

Competenze non precedentemente indicate.

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

[Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc.]

ALLEGATI

[Se del caso, enumerare gli allegati al CV.] Indicare il numero totale delle pagine che compongono l'intera domanda.

Allegati:

- fotocopia di un documento di identità in corso di validità
- Curriculum vitæ con firma autografa
- altro (specificare)

AUTORIZZAZIONE TRATTAMENTO DEI DATI

Il sottoscritto autorizza l'Istituto al trattamento dei dati contenuti in questa dichiarazione per le finalità istituzionali e nei limiti stabiliti dal D. Lgs. 196/2003 e successive modifiche.

Dichiara inoltre di essere in possesso della documentazione originale relativa ai titoli dichiarati.

Dichiara

di non avere altri rapporti di collaborazione o di dipendenza

di avere altri rapporti di collaborazione o di dipendenza presso altre istituzioni AFAM o altri istituti

pubblici o privati presso _____

con un impegno orario settimanale di ore _____

Luogo e data, _____

FIRMA
